

Finanční správa 2007



Správa nezávislého audítora a konsolidovaná účtovná závierka

(pripravená v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ)

Rok končiaci sa 31. decembra 2007
IČO: 35 69 72 70, DIČ: SK2020310578

Obsah

Správa nezávislého audítora	04
Konsolidovaná súvaha	05
Konsolidovaný výkaz ziskov a strát	06
Konsolidovaný výkaz vlastného imania	07
Konsolidovaný výkaz peňažných tokov	08
Poznámky ku konsolidovaným finančným výkazom	09

Deloitte

Deloitte Audit s.r.o.
Apollo BC
Prievozná 2/B
821 09 Bratislava 2
Slovenská republika
Obchodný register
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro
Vložka č.: 4444/0
IČO: 31 343 414
Tel: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
www.deloitte.sk

Orange Slovensko, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

1. Utkutočníli sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. a dcérskej spoločnosti (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2007, výkaz ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné dopĺňajúce poznámky.

Zodpovednosť predstavenstva spoločnosti za účtovnú zvierku

2. Predstavenstvo spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej zvierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ako ju schválila Európska únia. Súčasťou tejto zodpovednosti je navrhnuť, implementovať a udržiavať vnútorné kontroly týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej zvierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby; zvoliť a uplatňovať vhodné účtovné postupy, a urobiť odhady primerané daným okolnostiam.

Zodpovednosť audítora

3. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

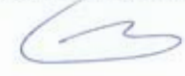
Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej zvierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná zvierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej zvierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnuť vhodné auditorské postupy, nie vyjadriť názor na efektivnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov vedenia spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku.

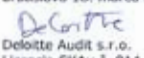
Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.


Názor

4. Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná zvierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. a dcérskej spoločnosti k 31. decembru 2007 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia.

Bratislava 18. marca 2008


Ing. Jozef Hýbl, FCCA, DipIFR
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. B57


Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

Audit, Tax, Consulting, Financial Advisory. 

Konsolidovaná súvaha k 31. decembru 2007

AKTÍVA	Poznámka	31. december 2007	31. december 2006
Neobežný majetok			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	4	14 801 033	13 775 589
Nehmotný majetok	5	2 438 991	2 686 815
Investícia do dcérskej spoločnosti	6	3 000	3 000
Dlhodobé pohľadávky		46 929	70 287
Ostatný dlhodobý majetok		17 853	31 170
		17 307 806	16 566 861
Obežný majetok			
Zásoby	8	518 520	477 899
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	9	1 809 801	2 005 209
Ostatné aktíva		115 041	116 775
Krátkodobý finančný majetok	10	2 849	470 794
Peniaze a peňažné ekvivalenty	11	622 316	634 036
		3 068 527	3 704 713
Aktíva celkom		20 376 333	20 271 574
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY			
Vlastné imanie			
Základné imanie	12	1 181 755	1 181 755
Fondy		459 714	459 714
Nerozdelený zisk		9 694 314	9 345 300
		11 335 783	10 986 769
Dlhodobé záväzky			
Dlhodobé rezervy	14	205 171	276 576
Odložený daňový záväzok	7	841 554	892 120
Ostatné dlhodobé záväzky		65 901	-
		1 112 626	1 168 696
Krátkodobé záväzky			
Úvery a pôžičky	13	2 400 004	2 250 053
Krátkodobá časť záväzkov z finančného lízingu	13	-	442
Záväzky z obch. styku a iné záväzky	15	4 720 762	4 965 968
Splatná daň z príjmov		45 288	185 407
Krátkodobá časť rezerv		13	-
Výnosy budúcich období	16	761 857	714 239
		7 927 924	8 116 109
Vlastné imanie a záväzky celkom		20 376 333	20 271 574

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2007

	Poznámka	2007	2006
Výnosy	17	25 110 315	23 920 929
Externé nákupy	18	(11 994 453)	(10 881 160)
Ostatné prevádzkové náklady, netto	19	(705 265)	(728 506)
Mzdy a odvody	20	(1 561 288)	(1 449 364)
Odpisy a amortizácia		(3 497 211)	(3 569 621)
Zisk z prevádzkovej činnosti		7 352 098	7 292 278
Výnosové úroky a obdobné výnosy	22	31 516	81 554
Nákladové úroky a obdobné náklady	21	(134 402)	(22 625)
Ostatné finančné náklady		(2 455)	(2 739)
Zisk pred zdanením		7 246 757	7 348 468
Daň z príjmov	23	(1 409 224)	(1 372 765)
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		5 837 533	5 975 703

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Konsolidovaný výkaz zmien vlastného imania za rok končiaci sa 31. decembra 2007

	Poznámka	Základné imanie	Fondy	Nerozdelený zisk	Celkom
Vlastné imanie k 1. januáru 2006		1 181 755	459 714	12 369 597	14 011 066
Výplata dividend		-	-	(9 000 000)	(9 000 000)
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		-	-	5 975 703	5 975 703
Vlastné imanie k 31. decembru 2006		1 181 755	459 714	9 345 300	10 986 769
Výplata dividend	12	-	-	(5 500 000)	(5 500 000)
Platby na základe podielov	24			11 481	11 481
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		-	-	5 837 533	5 837 533
Vlastné imanie k 31. decembru 2007		1 181 755	459 714	9 694 314	11 335 783

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Konsolidovaný výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2007

	Poznámka	2007	2006
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		5 837 533	5 975 703
Dane		1 409 224	1 372 765
Výnosové úroky		(31 516)	(81 554)
Nákladové úroky		134 402	22 625
Odpis a amortizácia hmotného a nehmotného majetku		3 497 211	3 569 621
Ostatné		31 862	60 411
Zisk z prevádzkovej činnosti pred zmenou pracovného kapitálu		10 878 716	10 919 571
Zníženie/(zvýšenie) pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)		177 108	(250 794)
(Zvýšenie) stavu zásob		(40 621)	(292 434)
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)		(346 598)	1 094 969
Peňažné prostriedky z prevádzkovej činnosti		10 668 605	11 471 312
Prijaté úroky		31 516	81 554
Platené úroky		(134 402)	(22 625)
Platená daň z príjmov		(1 599 909)	(1 502 717)
Peňažné toky z prevádzkových činností		8 965 810	10 027 524
INVESTIČNÁ ČINNOSŤ			
Nákup hmotného majetku		(4 130 585)	(4 565 807)
Príjmy z predaja dlhodobého majetku		12 243	52 293
Zníženie stavu ostatného dlhodobého majetku		23 358	828
(Úbytok)/prírastok peň. tokov z invest. činnosti - netto		(4 094 984)	(4 512 686)
FINANČNÁ ČINNOSŤ			
Splácanie záväzkov z lízingu		(442)	(15 574)
Zníženie/(zvýšenie) stavu krátkodobých pôžičiek	10	467 945	(470 794)
Zvýšenie stavu krátkodobých pôžičiek		149 951	2 249 642
Výplata dividend	12	(5 500 000)	(9 044 913)
Úbytok peňažných tokov z fin. činnosti - netto		(4 882 546)	(7 281 639)
(Zníženie) peňazí a peňažných ekvivalentov - netto		(11 720)	(1 766 801)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka		634 036	2 400 837
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka	11	622 316	634 036

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Poznámky ku konsolidovaným finančným výkazom k 31. decembru 2007

1. Všeobecné informácie

Orange Slovensko, a.s., („spoločnosť“) je akciová spoločnosť zapísaná do obchodného registra 3. septembra 1996 so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, Slovenská republika.

V novembri 2005 získal hlavný akcionár spoločnosti Wirefree Services Nederland B.V. všetky akcie menšinových akcionárov a stal sa 100-percentným vlastníkom Orange Slovensko, a.s. Hlavná činnosť spoločnosti zahŕňa zriaďovanie a prevádzkovanie verej-

ných mobilných telekomunikačných sietí na pridelených frekvenciách.

Schválenie účtovnej závierky za rok 2006

Účtovnú závierku spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za rok 2006 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 5. mája 2007 (notárska zápisnica č. N 322/2007, Nz 18143/2007).

Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	predseda	Brigitte Bourgoin
	podpredseda	Ladislav Reháč
	člen a generálny riaditeľ	Pavol Lančarič
	člen	Philippe Chevalier
	člen (do 14. januára 2008)	Jean-Jacques Marie de Pins
	člen (do 14. januára 2008)	Vincent Brunet
	člen (od 14. januára 2008)	Dominique Garnier
	člen a riaditeľ Finančného úseku (od 14. januára 2008)	David Stewart
Dozorná rada	člen (od 14. januára 2008)	Antonio Anguita
	predseda (do 14. januára 2008)	Dominique Garnier
	predseda (od 14. januára 2008)	Bertrand du Boucher
	člen (od 14. januára 2008)	Vincent Brunet
	člen (do 14. januára 2008)	David Stewart
	člen	Aude Dubrulle
	člen	Francois Clemes
	člen	Lubor Lancoš
Výkonné vedenie	člen	Zuzana Popluhárová
	generálny riaditeľ	Pavol Lančarič
	riaditeľ Finančného úseku, zástupca generálneho riaditeľa	David Stewart
	riaditeľ Úseku informačných technológií	Branislav Kartik
	riaditeľka Úseku komunikácie a značky	Andrea Cocherová
	riaditeľ Úseku služieb zákazníkom	Libor Malota
	riaditeľ Úseku stratégie a regulačných vzťahov	Ivan Marták
	riaditeľka Obchodného úseku	Zuzana Nemečková
	riaditeľka Technického úseku	Dana Prekopová
riaditeľka Úseku ľudských zdrojov	Andrea Kopná	

Zamestnanci

Počet zamestnancov	31. december 2007	31. december 2006
celkom	1 471	1 436
z toho: vedúci zamestnanci	253	247

2. Aplikácia nových a revidovaných štandardov

a) Štandardy a interpretácie platné v bežnom období

Uvedené interpretácie a dodatky štandardov sú záväzné počas účtovného obdobia spoločnosti začínajúceho sa 1. januára 2007 alebo po tomto dátume:

IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejnenie údajov a doplnkový dodatok k IAS 1, Prezentácia účtovnej závierky: zverejnenie informácií o kapitáli (účinný od 1. januára 2007). IFRS 7 zavádza nové požiadavky na zverejňovanie údajov s cieľom zlepšiť informácie o finančných nástrojoch. Štandard vyžaduje zverejňovanie kvalitatívnych a kvantitatívnych informácií o angažovanosti voči rizikám vyplývajúcim z finančných nástrojov vrátane určeného minimálneho rozsahu zverejňovaných informácií o úverovom riziku, riziku likvidity a trhovom riziku vrátane analýzy citlivosti voči trhovému riziku. IFRS 7 nahrádza IAS

30 „Zverejnenie údajov v účtovnej závierke bánk a podobných finančných inštitúcií“ a požiadavky IAS 32 „Finančné nástroje: zverejnenie a prezentácia“. Vztahuje sa na všetky subjekty, ktoré zostavujú svoju účtovnú závierku podľa IFRS. Dodatok k IAS 1 zavádza zverejnenie údajov o úrovni a riadení kapitálu spoločnosti. Spoločnosť posúdila vplyv IFRS 7 a dodatku k IAS 1 a rozhodla, že hlavné dodatočné zverejnenia údajov budú zahŕňať analýzu citlivosti voči trhovému riziku a zverejnenia kapitálu, ktoré vyžaduje dodatok k IAS 1. Spoločnosť uplatňuje IFRS 7 od účtovného obdobia začínajúceho sa 1. januára 2007.

IFRIC 7 „Aplikácia prístupu opravy finančných výkazov minulých období podľa štandardu IAS 29 pre finančné vykazovanie v hyperinflačných ekonomikách“ (účinný od 1. marca 2006). Interpretácia IFRIC 7 sa nevzťahuje na činnosť spoločnosti.

IFRIC 8 „Rozsah štandardu IFRS 2“ (účinný od 1. mája 2006). Interpretácia objasňuje, že účtovný štandard IFRS 2 „Platby na základe podielov“ sa vzťahuje na zmluvy, pri ktorých subjekt vykonáva platby na základe podielov za zjavne nulovú alebo neprimeranú odmenu. Interpretácia IFRIC 8 bola uplatnená pri účtovnej závierke za rok 2007.

IFRIC 9 „Prehodnotenie vložených derivátov“ (účinný od 1. júna 2006). Interpretácia vysvetľuje, že účtovanie vloženého derivátu posudzuje subjekt v momente, keď prvýkrát vstupuje do zmluvného vzťahu, a že prehodnotenie nie je povolené, pokiaľ sa nezmenia vzťahy a podmienky zmluvy, ktoré výrazne menia peňažné toky, ktoré by sa inak vyžadovali na základe zmluvy. Spoločnosť vypracovala analýzu a dospela k záveru, že tento štandard sa nevzťahuje na činnosť spoločnosti.

IFRIC 10 „Finančné vykazovanie v priebehu účtovného roka a zníženie hodnoty majetku“

(účinný od 1. novembra 2006). Vedenie by nemalo rozpúšťať stratu zo zníženia hodnoty vykázanú v predchádzajúcom predbežnom období týkajúcu sa goodwillu alebo investície do nástroja vlastného imania alebo finančného majetku vykázaného v obstarávacej cene. Interpretácia IFRIC 10 sa nevzťahuje na činnosť spoločnosti.

b) Skoršie prijatie štandardov a interpretácií

IFRIC 11 „Rozsah IFRS 2: Transakcie skupiny a transakcie na základe vlastných obchodných podielov“ (účinný od 1. marca 2007). Pred vydaním IFRIC 11, podľa IFRS 2 bolo zrejmé, že výdavky by mal vykazovať subjekt, ktorý prijíma služby zamestnancov, avšak štandard nevysvetľoval spôsob výpočtu, ak zamestnanci dcérskej spoločnosti prijali podiely materskej spoločnosti. IFRIC 11 objasňuje, že určité typy transakcií sa účtujú ako transakcie realizované prevodom podielov podľa IFRS 2.

Okrem toho rieši aj účtovanie platieb na základe podielov, ktoré zahŕňajú dva alebo viacero subjektov v rámci skupiny. Spoločnosť uplatnila IFRIC 11 k 31. decembru 2007 (pozn. 24).

c) Štandardy, interpretácie a dodatky k vydaným štandardom, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť

Nasledujúce štandardy a interpretácie boli schválené na použitie v EÚ, ale zatiaľ nenadobudli účinnosť:

IFRS 8 „Prevádzkové segmenty“ (účinný od 1. januára 2009). IFRS 8 nahrádza IAS 14, na základe ktorého sa segmenty identifikovali a vykazovali na základe analýzy rizík a návratnosti. Tieto položky boli vykázané pomocou účtovných zásad určených na externé vykazovanie. V súlade s IFRS 8 segmenty predstavujú zložky subjektu, ktoré pravidelne kontroluje riaditeľ

príslušného úseku činnosti účtovnej jednotky. Vykazujú sa na základe interného výkazníctva. Spoločnosť podľa potreby uplatní IFRS 8 od ročných účtovných období začínajúcich sa 1. januára 2008.

Nižšie uvedené štandardy a interpretácie zatiaľ nenadobudli účinnosť a neboli schválené na použitie v EÚ. Ich schválenie sa však predpokladá do obdobia, keď tieto štandardy a interpretácie nadobudnú účinnosť:

IAS 23 (dodatok) „Náklady na prijaté úvery a pôžičky“ (účinný od 1. januára 2009). IAS 23 vyžaduje, aby účtovná jednotka kapitalizovala náklady na prijaté úvery a pôžičky priamo súvisiace s obstaraním, výstavbou alebo výrobou majetku spĺňajúceho stanovené podmienky (t. j. majetku, ktorý si vyžaduje značný čas na prípravu na plánované použitie alebo predaj) do obstarávacej ceny predmetného majetku.

Takéto náklady na prijaté úvery a pôžičky už nebude možné priamo zúčtovať do nákladov. V prípade relevantnosti začne spoločnosť uplatňovať IAS 23 (dodatok) od 1. januára 2009.

IFRIC 12 „Koncesionárske zmluvy o poskytovaní verejnoprospešných služieb“ (s účinnosťou od 1. januára 2008). Interpretácia IFRIC 12 sa vzťahuje na zmluvné dohody, na základe ktorých sa operátor zo súkromného sektora podieľa na vývoji, financovaní, prevádzke a údržbe infraštruktúry pre služby vo verejnom záujme. Interpretácia IFRIC 12 nie je relevantná pre činnosť spoločnosti, pretože spoločnosť neposkytuje služby vo verejnom záujme.

IFRIC 13 „Vernostné programy pre zákazníkov“ (s účinnosťou od 1. júla 2008). Interpretácia IFRIC 13 objasňuje, že ak sa tovar alebo služby predávajú spolu s vernostným príspevkom pre zákazníkov (napr. body za vernosť alebo

bezplatné produkty), ide o transakcie zložené z rôznych zložiek a odmena splatná zákazníkovi sa rozdelí medzi jednotlivé prvky transakcie, pričom sa použije reálna hodnota. Interpretácia IFRIC 13 sa nevzťahuje na činnosť spoločnosti, pretože spoločnosť nemá vernostné programy pre zákazníkov, ktoré by spadali do pôsobnosti IFRIC 13.

IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“ (s účinnosťou od 1. januára 2008). Interpretácia IFRIC 14 poskytuje usmernenie pri posudzovaní hornej hranice ziskov, ktoré podľa IAS 19 môžu byť vykázané ako majetok.

IAS 19 vysvetľuje aj vplyv legislatívnych alebo zmluvných požiadaviek na minimálne financovanie majetku alebo záväzkov z penzijných programov. Spoločnosť začne uplatňovať IFRIC 14 od 1. januára 2008; neočakáva sa však,

že táto interpretácia bude mať na účtovnú závierku spoločnosti významný dopad.

Dodatok k IFRS 2 „Platby na základe podielov: podmienky prevodu akcií a zrušenie zmlúv o platbách na základe podielov“ (účinný od 1. januára 2009). Dodatok obmedzuje podmienky prevodu na servisné podmienky a výkonnostné podmienky.

Ostatné zložky platieb na základe podielov nepredstavujú podmienky prevodu. V prípade relevantnosti začne spoločnosť uplatňovať IFRS 2 od 1. januára 2009.

Zmenený štandard IFRS 3 „Podnikové kombinácie“ (účinný od 1. júla 2009). Rozsah štandardu IFRS 3 po revízii zahŕňa aj kombinácie prepojených spoločností a bezodplatné kombinácie (duálne kótované akcie), tzn. že pokrýva viac transakcií.

V prípade relevantnosti začne spoločnosť uplatňovať IFRS 3 od 1. júla 2009.

Dodatok k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky: upravené vykazovanie“ (s účinnosťou od 1. januára 2009). Štandard IAS 1 bol revidovaný tak, aby sa zvýšila užitočnosť informácií vykázaných vo finančných výkazoch. Subjekty budú musieť zvážiť, či budú výkaz súhrnného výsledku hospodárenia vykazovať v jednom alebo v dvoch výkazoch. V prípade relevantnosti začne spoločnosť uplatňovať dodatok k IAS 1 od 1. januára 2009.

3. Významné účtovné zásady

a) Vyhlásenie o súlade s predpismi

Konsolidovaná účtovná závierka bola vypracovaná v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo („IFRS“) v znení prijatým Európskou úniou („EÚ“). IFRS prijaté EÚ sa nelíšia od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board, „IASB“) okrem určitých ustanovení štandardu IAS 39, ktoré EÚ neschválila. Spoločnosť zhodnotila, že ak by EÚ schválila tieto požiadavky podľa IAS 39 k dátumu zostavenia účtovnej závierky, na zostavenie účtovnej závierky by to nemalo vplyv.

Na základe požiadavky vyplývajúcej zo slovenského zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. spoločnosť už nepoužíva slovenské účtovné predpisy a s účinnosťou od 1. januára 2005 zmenila svoje účtovné postupy pri zostavení konsolidovanej účtovnej závierky tak, aby boli v súlade

s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou. Spoločnosť vydala svoju prvú účtovnú závierku podľa IFRS v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci sa 31. decembra 2005, vrátane zverejnenia podrobných informácií o vplyve prechodu z dovtedy používaných účtovných postupov.

K 31. decembru 2006 sa od spoločnosti už nevyžaduje, aby zostavovala individuálnu účtovnú závierku podľa slovenských účtovných predpisov.

b) Východiská konsolidácie

Táto účtovná závierka je konsolidovanou účtovnou závierkou spoločnosti. Podľa slovenského zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. sa od spoločnosti vyžaduje, aby zostavovala konsolidovanú účtovnú závierku v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo

v znení prijatom Európskou úniou. Vzhľadom na nevýznamnosť finančnej investície spoločnosti Orange v spoločnosti Orange CorpSec, spol. s r. o., investícia spoločnosti bola vykázaná v obstarávacej cene v súlade s IAS 39 (pozn. 6).

Orange SA (Francúzsko), hlavná materská spoločnosť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku v súlade s IFRS v znení prijatom Európskou úniou za skupinu spoločností, do ktorej patrí aj Orange Slovensko, a.s. Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti Orange SA je k dispozícii v jej sídle na adrese 6 Place d'Alleray, 75015 Paríž, Francúzsko.

c) Východiská zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka je zostavená v slovenských korunách (SKK) so zaokrúhlením na tisíce.

Účtovná závierka bola zostavená na základe zásady historických cien s výnimkou precenenia niektorých položiek dlhodobého majetku. Hlavné účtovné zásady uvádzame v nasledujúcich poznámkach.

d) Cudzíe meny

Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané na slovenskú korunu výmenným kurzom platným v deň transakcie. Peňažné aktíva a pasíva v cudzích menách sú prepočítané výmenným kurzom platným ku dňu, ku ktorému bola účtovná závierka pripravená. Kurzové rozdiely z prepočtu sú zaúčtované do výsledkov hospodárenia za bežné obdobie. Nepeňažné aktíva a pasíva v cudzích menách vykázané v reálnej hodnote sú prepočítané na slovenskú korunu výmenným kurzom ku dňu určenia reálnej hodnoty.

e) Vykazovanie segmentov

Obchodný segment je súbor majetku a aktivít spojených s poskytovaním produktov alebo služieb s rizikami a výnosmi odlišnými od iných obchodných segmentov. Geografický segment je spojený s poskytovaním produktov alebo služieb v špecifickom ekonomickom prostredí s rizikami a výnosmi odlišnými od iných ekonomických prostredí.

Spoločnosť pôsobí v Slovenskej republike, čo sa považuje za jeden geografický segment. Spoločnosť pôsobí najmä v segmente mobilných komunikačných služieb, avšak v septembri 2007 začala prevádzkovať aj pevnú (optickú) sieť.

Segment pevnej siete k 31. decembru 2007 nebol natoľko významný, aby bol vykázaný ako samostatný segment.

f) Budovy, stavby, stroje a zariadenia

Vlastný majetok

Položky budov, stavieb, strojov a zariadení sú podľa možnosti vykázané v sume zníženej o oprávky a straty zo znehodnotenia majetku. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za akú bol majetok obstaraný spolu s nákladmi na obstaranie (inštalácia a uvedenie do prevádzky, doprava, kompletizácia atď.).

Obstarávacia cena budov, stavieb, strojov a zariadení vytvorených vlastnou činnosťou zahŕňa náklady na materiál, priamu pracovnú silu, prípadne prvý odhad nákladov na demontáž a presun položiek, uvedenie lokality do pôvodného stavu a príslušnú časť výrobných režijných nákladov.

Položky dlhodobého hmotného majetku sa účtujú ako samostatné položky na úrovni, ktorá umožňuje odpisovanie každej položky počas jej očakávanej doby životnosti a umožňuje správne účtovanie o likvidácii a vyradení z používania.

Prenajímaný majetok

Prenájom v zmysle, keď spoločnosť preberá skoro všetky riziká a úžitky z vlastníctva, sa zaraďuje medzi finančné prenájmy. Stroje, zariadenia, motorové vozidlá a inventár nadobudnutý prostredníctvom finančného prenájmu je vykázaný v sume, ktorá sa rovná buď reálnej hodnote, alebo súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok na začiatku lízingu podľa toho, ktorá je nižšia, zníženej o oprávky (pozri nižšie v texte) a straty zo zníženia hodnoty (pozri účtovné zásady, bod h).

Zo súvahy vyplýva, že spoločnosť si prenajímala vo forme finančného prenájmu iba motorové vozidlá.

Následné výdavky

Do účtovnej hodnoty dlhodobého hmotného majetku spoločnosť zahŕňa dodatočné náklady alebo výdavky spojené s nahradením časti tohto majetku, ak je pravdepodobné, že daná položka bude produkovať hospodársky úžitok pre spoločnosť a náklady na danú položku sa dajú spoľahlivo určiť. Všetky ostatné výdavky sa priebežne účtujú do nákladov.

Odpisy

Odpisy sú vykázané vo výkaze ziskov a strát na základe rovnomernej metódy odpisovania počas doby životnosti každej kategórie dlhodobého hmotného majetku. Spoločnosť neodpisuje pozemky. Odpisovanie začína, keď je majetok pripravený na plánované použitie. Predpokladaná doba životnosti v bežnom a v predchádzajúcom období je takáto:

Odписы	2007	2006
rádiová prístupová sieť	8 – 20 rokov	8 – 20 rokov
prenosová technika	9 – 30 rokov	9 – 30 rokov
spojovacia technika	8 – 10 rokov	8 – 10 rokov
dátová sieť	5 rokov	5 rokov
vyhradené platformy	5 rokov	5 rokov
ostatné siete	5 – 10 rokov	5 – 10 rokov
nesieťový hardvér a infraštruktúra IT	3 – 5 rokov	3 – 5 rokov
budovy	10 – 30 rokov	10 – 30 rokov
ostatné nesieťové zariadenia mimo sietí	3 – 10 rokov	3 – 10 rokov
lokálny okruh	10 – 30 rokov	10 – 30 rokov

Životnosť niektorých kategórií budov, stavieb, strojov a zariadení každoročne prehodnocuje skupina France Telecom, výsledkom čoho sú zmeny v dobe životnosti niektorých položiek majetku.

Tieto zmeny sa účtujú ako zmeny účtovných odhadov bez vplyvu na minulé obdobia.

Na úrovni spoločnosti sa revízia doby životnosti jednotlivých aktív vykonáva v prípade indícií predčasného vyradenia.

g) Nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok, ktorý spoločnosť nadobudla samostatne, sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a prípadne aj straty zo zníženia hodnoty majetku. Dlhodobý nehmotný majetok predstavuje predovšetkým softvér a licencie na prevádzkovanie telekomunikačnej siete.

Následné výdavky

Následné výdavky z aktivovaného nehmotného majetku sa aktivujú, iba ak zvyšujú budúci hospodársky úžitok konkrétneho majetku, s ktorým súvisia. Všetky ostatné výdavky sa účtujú priebežne do nákladov.

Odписы

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje odo dňa, keď je k dispozícii na použitie, pričom sa uplat-

ňuje metóda rovnomerného odpisovania počas predpokladanej doby životnosti, ktorá je takáto:

	2007	2006
softvér	3 – 10 rokov	2 – 4 roky
licencie	10 – 16 rokov	10 – 16 rokov

Životnosť niektorých kategórií dlhodobého nehmotného majetku každoročne prehodnocuje skupina France Telecom, výsledkom čoho sú zmeny v dobe životnosti niektorých položiek majetku. Tieto zmeny sa zaúčtovali ako zmeny účtovných odhadov bez vplyvu na minulé obdobia.

Na úrovni spoločnosti sa revízia doby životnosti jednotlivých aktív vykonáva v prípade indícií predčasného vyradenia.

h) Zníženie hodnoty majetku

Účtovná hodnota majetku spoločnosti sa preveruje ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, aby sa určilo, či

existuje nejaký náznak zníženia hodnoty majetku. Ak existuje takýto náznak, urobí sa odhad vymožitelnej sumy. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje vždy, keď účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje vymožitelnú sumu. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané vo výkaze ziskov a strát.

Vymožitelná hodnota nehmotného majetku, ktorý, zatiaľ nie je k dispozícii na použitie, sa odhaduje ku každému dňu, ku ktorému sa pripravuje účtovná závierka.

Vymožitelná suma ostatného majetku zahŕňa buď čistú predajnú cenu alebo úžitkovú hodnotu podľa toho, ktorá je vyššia. Pri oceňovaní úžitkovej hodnoty sa predpokladané budúce peňažné toky diskontujú na svoju súčasnú hodnotu s použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasné trhové odhady časovej hodnoty peňazí a riziká spojené s daným majetkom.

Vymožiteľná suma majetku, ktorý do značnej miery neprináša nezávislý prílev kapitálu, sa vypočíta na jednotku vytvárajúcu peňažné prostriedky, ktorej majetok prináleží.

i) Investície do dcérskych spoločností

Investícia do dcérskej spoločnosti predstavuje investíciu do úplne vlastnenej dcérskej spoločnosti Orange CorpSec, spol. s r.o., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, Slovenská republika. Investícia spoločnosti bola zaúčtovaná v obstarávacej cene.

j) Zásoby

Zásoby sú vykázané v obstarávacej cene alebo v čistej realizovateľnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Čistá realizovateľná hodnota zahŕňa predpokladanú predajnú cenu pri bežnej podnikateľskej činnosti zníženú o pred-

pokladané náklady potrebné na dokončenie predaja a náklady na predaj.

Obstarávacia cena je vypočítaná na základe princípu váženého priemeru a zahŕňa výdavky, ktoré vznikli pri nadobúdaní zásob a prevoze do konkrétnej lokality v daných podmienkach.

k) Pohľadávky z obchodného styku

Pohľadávky z obchodného styku sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou (pôvodná fakturovaná suma), zníženou o opravnú položku na zníženie hodnoty pohľadávok.

Opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok z obchodného styku sa tvorí, ak existuje objektívny dôkaz, že spoločnosť nebude môcť zinkasovať celú dlžnú sumu podľa pôvodných podmienok splatenia pohľadávky (pozn. 9).

l) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peniaze v pokladni, zostatky na bankových účtoch a vysokolikvidné investície, pri ktorých nie je riziko výraznej zmeny ich hodnoty a ktorých pôvodná doba splatnosti k dátumu nadobudnutia je do troch mesiacov.

m) Finančný majetok

Finančný majetok sa klasifikuje do týchto kategórií: „finančný majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát“, „investície držané do splatnosti“, „finančný majetok na predaj“ a „úvery a pohľadávky“. Klasifikácia závisí od charakteru a účelu finančného majetku a určuje sa pri prvom vykázaní.

K 31. decembru 2007 spoločnosť vykazovala iba finančný majetok klasifikovaný ako „úvery a pohľadávky“.

Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky zahŕňajú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo variabilnými platbami, ktoré sa nekótujú na aktívnom trhu.

n) Finančné záväzky

Finančné záväzky vrátane úverov sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou, znížené o transakčné náklady a následne sa oceňujú amortizovanými nákladmi podľa metódy efektívnej úrokovej miery, pričom úroky sa vykazujú podľa princípu efektívneho výnosu.

o) Náklady na prijaté úvery a pôžičky

Všetky náklady na prijaté úvery a pôžičky sa vykazujú cez výkaz ziskov a strát v tom období, v ktorom vznikli. Pretože spoločnosť nemá žiadne úvery určené na investičnú činnosť, na

žiadne z nákladov na prijaté úvery a pôžičky sa nevzťahuje možnosť kapitalizácie.

p) Rezervy

Rezervy sa účtujú, keď spoločnosť nadobudne právny alebo odôvodnený záväzok, ktorý je výsledkom minulej udalosti a je pravdepodobné, že z dôvodu uhradenia záväzku nastane úbytok hospodárskych úžitkov. Ak je tento vplyv významný, rezervy sa určujú diskontovaním predpokladaných budúcich peňažných tokov úrokovou sadzbou pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasný trhový odhad časovej hodnoty peňazí, prípadne riziká charakteristické pre záväzok. Spoločnosť vykazuje rezervu na demontáž základňových staníc, rezervu na elektrický a elektronický odpad a rezervu na zamestnanecké požitky.

q) Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sú vykázané v obstarávacej cene.

r) Výnosy

Spoločnosť poskytuje mobilné komunikačné služby pre fyzické osoby a komerčné a neziskové organizácie. Výnosy spoločnosti vznikajú najmä poskytovaním digitálnych bezdrôtových služieb, služieb s pridanou hodnotou a prenosu textových a multimediálnych správ. V menšej miere výnosy Orange Slovensko, a.s., vznikajú z predaja mobilných telefónov.

Spoločnosť vykazuje použitie mobilných telefónov a výnosy z roamingových služieb pri poskytovaní služby na základe minút užitej prevádzky alebo zmluvných paušálnych programov.

Výnosy plynúce od zahraničných operátorov za medzinárodné roamingové hovory sú zahrnuté do obdobia, v ktorom bol vykonaný hovor.

Niektoré predplatené služby sa fakturujú v predstihu, čo má za následok vznik výnosov budúcich období. Súvisiace výnosy sú vykázané na základe využitia alebo ukončenia doby platnosti telefónnych kariet. Zľavy a stimuly sú účtované ako zníženie výnosov priebežne pri ich priznaní.

Výnosy a súvisiace náklady spojené s predajom mobilných telefónov distribútorom sú vykázané pri dodaní a prebratí tovaru, a sú samostatné a odlišné od predaja bezdrôtových služieb zákazníkom.

Spoločnosť uzatvára aj rôzne zmluvné vzťahy, ktoré zahŕňajú predaj telefónov, aktivačné poplatky a zmluvy o poskytovaní služieb zákazníkom

cez sieť obchodov, ktoré vlastní spoločnosť. Tieto transakcie zahŕňajú predaj mobilných telefónov, zálohový poplatok nevratných poplatkov za aktiváciu na spojenie zákazníka so službami a následne mesačné poplatky a poplatky za prevolaný čas účtované počas zmluvného obdobia. Spoločnosť účtuje výnosy z predaja mobilných telefónov po dodaní zákazníkovi. Súvisiace náklady na predaj sú zaúčtované do nákladov pri vykázaní predaja, čo má za následok vznik čistej straty z predaja telefónov. Aktivačné poplatky účtované zákazníkom sú vykázané ako výnosy a súvisiace náklady sú zaúčtované do nákladov. Poplatky za súčasné služby sú účtované pri poskytnutí služby ako výnosy zo služieb.

Ostatné výnosy zo služieb sú vykázané pri doručení a prevzatí zákazníkom a pri poskytovaní služieb v súlade so vzťahmi a podmienkami zmluvy.

s) Náklady

Splátky prevádzkového lízingu

Pri prevádzkovom lízingu sa splátky vykazujú do nákladov rovnomerne počas celého trvania lízingu.

Splátky finančného lízingu

Minimálne lízingové splátky sa rozdelia medzi finančné poplatky a zníženie hodnoty nevyrovnaného záväzku. Finančné poplatky sa stanovujú pre každé obdobie počas trvania lízingu tak, aby vznikla rovnaká periodická úroková sadzba z hodnoty nevyrovnaného záväzku.

t) Dane

Daň z príjmov za účtovné obdobie sa skladá zo splatnej dane a odloženej dane.

Splatná daň

Splatná daň predstavuje očakávanú splatnú daň zo zdaniteľného príjmu za bežný rok s použitím sadzieb dane platných alebo vecne uzákonených k dátumu súvahy a akúkoľvek úpravu splatnej dane týkajúcej sa predchádzajúcich období.

Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný v konsolidovanom výkaze ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré v žiadnom prípade nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane.

Odložená daň

Odložená daň sa vykazuje s použitím záväzkovej metódy, kde sa zohľadnia dočasné rozdiely

medzi účtovnou hodnotou aktív a pasív pre potreby finančného vykazovania a ich hodnotou použitou na daňové účely.

Výška odloženej dane vychádza z očakávaného spôsobu realizácie alebo vyrovnania účtovnej hodnoty aktív a pasív s použitím sadzieb dane platných alebo vecne uzákonených k dátumu súvahy.

Odložená daňová pohľadávka sa vykazuje, len ak je pravdepodobné, že v budúcnosti sa vykáže zdaniteľný zisk, voči ktorému možno takúto pohľadávku umoriť. Odložené daňové pohľadávky sa znížia do takej výšky, kde už nie je pravdepodobné, že sa vykážu súvisiace daňové úľavy.

u) Platby na základe podielov

Platby na základe podielov realizované prevodom akcií na zamestnancov a iné osoby poskytujúce rovnaké služby sa oceňujú reálnou hodnotou kapi-

tálového nástroja k dátumu poskytnutia (pozn. 24). Spoločnosť účtuje o práve na akcie materskej spoločnosti (France Telecom), ktoré materská spoločnosť poskytla zamestnancom spoločnosti formou prevodu akcií v súlade s IFRS 2, a vykazuje súvisiace mzdové náklady a s tým spojené zvýšenie vlastného imania ako príspevok od materskej spoločnosti.

v) Zamestnanecké požitky

Odmeny za dlhodobú službu

Čistý záväzok spoločnosti súvisiaci s odmenami za dlhodobú službu zahŕňa sumu budúcich odmien, ktoré zamestnanci získajú za svoje služby v predchádzajúcich obdobiach.

Záväzok sa určuje s použitím poistno-matematických metód a diskontuje na súčasnú hodnotu, pričom sa uplatní bezriziková úroková sadzba.

4. Budovy, stavby, stroje a zariadenia

	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Dopravné prostr.	Inventár	ARO *)	Nedokončené budovy, stavby, stroje a zariadenia	Spolu
Obstarávacia cena							
K 1. januára 2006	128 200	22 752 906	242 480	581 959	167 185	1 956 312	25 829 042
Prírastky	-	-	-	-	-	4 106 467	4 106 467
Úbytky	(5 679)	(423 843)	(150 750)	(15 286)	(1 888)	-	(597 446)
Prevody	2 055	4 956 146	155 681	115 821	93 291	(5 322 994)	-
K 31. decembru 2006	124 576	27 285 209	247 411	682 494	258 588	739 785	29 338 063
K 1. januára 2007	124 576	27 285 209	247 411	682 494	258 588	739 785	29 338 063
Prírastky	-	-	-	-	-	3 870 012	3 870 012
Úbytky	(16 944)	(309 126)	(27 324)	(33 485)	(3 000)	(10 972)	(400 851)
Prevod	12 113	3 273 645	27 249	125 461	-	(3 438 468)	-
Reklasifikácia (z nehmotného majetku) a iné pohyby	-	556 327	-	18 576	(71 555)	-	503 348
K 31. decembru 2007	119 745	30 806 055	247 336	793 046	184 033	1 160 357	33 310 572
Oprávky							
K 1. januára 2006	38 704	12 497 820	138 617	391 370	27 201	21 368	13 115 080
Odpis za bežný rok	12 322	2 798 232	52 105	90 109	6 306	-	2 959 074
Úbytky	(4 154)	(359 547)	(130 889)	(15 202)	(1 888)	-	(511 680)
K 31. decembru 2006	46 872	14 936 505	59 833	466 277	31 619	21 368	15 562 474
K 1. januára 2007	46 872	14 936 505	59 833	466 277	31 619	21 368	15 562 474
Odpis za bežný rok	17 059	2 847 102	48 080	96 783	(3 368)	-	3 005 656
Úbytky	(16 916)	(293 103)	(21 289)	(33 357)	(3 000)	-	(367 665)
Reklasifikácia (z nehmotného majetku)	-	309 074	-	-	-	-	309 074
K 31. decembru 2007	47 015	17 799 578	86 624	529 703	25 251	21 368	18 509 539
Účtovná hodnota							
K 1. januára 2006	89 496	10 255 086	103 863	190 589	139 984	1 934 944	12 713 962
K 31. decembru 2006	77 704	12 348 704	187 578	216 217	226 969	718 417	13 775 589
K 1. januára 2007	77 704	12 348 704	187 578	216 217	226 969	718 417	13 775 589
K 31. decembru 2007	72 730	13 006 477	160 712	263 343	158 782	1 138 989	14 801 033

*) ARO (asset retirement obligation) – tvorba a účtovanie rezervy na likvidáciu zariadení
Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Spoločnosť si prenajíma motorové vozidlá v rámci niekoľkých finančných lízingov so zostatkovou dobou od troch do štyroch rokov. Pretože platnosť všetkých lízingových zmlúv končí v priebehu roka 2007, účtovná hodnota týchto aktív k 31. decembru 2007 dosiahla SKK 0, (2006: SKK 2 291). Na konci každého obdobia lízingu si spoločnosť môže zakúpiť tento majetok za zvýhodnenú cenu. Prenajatý majetok predstavuje záruku za záväzok vyplývajúci z lízingu. Odsúhlasenie celkových minimálnych lízingových splátok a ich súčasnej hodnoty sa uvádza v bode 13 týchto poznámok.

K 31. decembru 2007 nebol žiadny majetok poskytnutý ako zábezpeka pre bankové úvery. Prírastky budov, stavieb, strojov a zariadení zahŕňali v roku 2007 najmä investície do výstavby a vývoja mobilnej komunikačnej siete 3G (prevádzka siete UMTS) a rozšírenie doterajšej siete 2G (sieť GSM) – nákup technológií pre prijímacie a prenosové základňové stanice, nákup nových

staníc BTS 2G a NodeB 3G, výmena staníc TNC. Druhým najväčším investičným projektom bola výstavba infraštruktúry siete FTTH (Fibre to the Home) a s tým spojené uvedenie do prevádzky platforiem FTTH. Nákup technológie pre NSS (upgrade NGN, upgrade NG HLR, rozšírenie kapacity UMTS Packet CN). Hlavné prírastky pozemkov a budov predstavujú výstavbu prijímajúcich a prenosových základňových staníc, stožiarov, vybudovanie prípojok na optickú sieť a rozšírenie technologických priestorov.

Reklasifikácia prezentovaná v tabuľke na predchádzajúcej strane súvisí s presunom podporných systémov sieťovej prevádzky (Network Operations Support Systems) z nehmotného do hmotného majetku a s preradením aplikácií podnikového plánovania a podpory (ERP & Support Applications) z nehmotného do hmotného majetku na zohľadnenie úpravy klasifikácie dlhodobého majetku podľa skupiny France Telecom.

5. Nehmotný majetok

	Softvér	Licencie GSM	Licencie UMTS	Ostatný nehmotný majetok	Celkom
Obstarávacia cena					
K 1. januáru 2006	2 746 898	686 451	1 499 712	418	4 933 479
Prírastky	429 978	-	1 590	-	431 568
Úbytky	(16 847)	(669)	-	-	(17 516)
K 31. decembru 2006	3 160 029	685 782	1 501 302	418	5 347 531
K 1. januáru 2007	3 160 029	685 782	1 501 302	418	5 347 531
Prírastky	409 063	-	-	8 000	417 063
Úbytky	(116 354)	-	-	(418)	(116 772)
Reklasifikácia (do hmotného majetku)	(503 348)	-	-	-	(503 348)
K 31. decembru 2007	2 949 390	685 782	1 501 302	8 000	5 144 474
Oprávky					
K 1. januáru 2006	1 715 582	386 820	-	418	2 102 820
Odpis za bežný rok	451 889	53 050	68 937	-	573 876
Úbytky	(15 980)	-	-	-	(15 980)
K 31. decembru 2006	2 151 491	439 870	68 937	418	2 660 716
K 1. januáru 2007	2 151 491	439 870	68 937	418	2 660 716
Odpis za bežný rok	322 020	53 057	91 916	-	466 993
Úbytky	(112 735)	-	-	(418)	(113 153)
Reklasifikácia (do hmotného majetku)	(309 073)	-	-	-	(309 073)
K 31. decembru 2007	2 164 438	492 927	160 853	418	2 705 483
Účtovná hodnota					
K 1. januáru 2006	1 031 316	299 631	1 499 712	-	2 830 659
K 31. decembru 2006	1 008 538	245 912	1 432 365	-	2 686 815
K 1. januáru 2007	1 008 538	245 912	1 432 365	-	2 686 815
K 31. decembru 2007	784 952	192 855	1 340 449	7 582	2 438 991

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

V roku 2007 predstavovali prírastky do nehmotného majetku hlavne nákup softvérových licencií, obstaranie vývoja softvérových aplikácií na poskytovanie nových služieb a nákup softvérových licencií na zálohovanie údajov na diskových zostavách (nová verzia softvéru U Kernel, rozšírenie MSC RTU, SGSN pre prípad havárie).

Licencia UMTS

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „telekomunikačný úrad“) udelil spoločnosti licenciu na zavedenie a prevádzkovanie verejnej siete na mobilnú telekomunikáciu na základe štandardu UMTS. Licencia vstúpila do platnosti v júli 2002 a je platná až do roku 2022, keď má Orange možnosť licenciu predĺžiť.

Vláda sprístupnila spoločnosti frekvencie UMTS od septembra 2003. Spoločnosť Orange bola povinná začať poskytovať služby UMTS do

30 mesiacov od dátumu prevodu kontroly nad frekvenciami. Poplatok za licenciu splatný telekomunikačnému úradu bol stanovený vo výške 1 499 000 tis. Sk a do 31. decembra 2003 bol v plnej výške splatený.

Sieť UMTS bola k 17. marcu 2006 zavedená. Odpis licencií sa začal od dátumu komerčného spustenia siete, ktorá využíva pridelené frekvencie.

Ak je účtovná hodnota poplatkov za licenciu vyššia než jej odhadovaná návratná hodnota, okamžite sa odpíše na výšku návratnej hodnoty (v roku 2007 a 2006 spoločnosť neidentifikovala žiadne zníženie hodnoty).

6. Investícia do dcérskej spoločnosti

Investícia do dcérskej spoločnosti predstavuje investíciu do 100-percentnej dcérskej spoločnosti Orange CorpSec, spol. s r.o. Táto dcérska spoločnosť bola zapísaná do obchodného

registra dňa 1. februára 2005. V nasledujúcej tabuľke sa uvádza súhrnná finančná informácia o dcérskej spoločnosti:

	Aktíva	Pasíva	Vlastné imanie	Výnosy	Výsledok hospodárenia bežného roka
K 31. decembru 2007	16 806	4 814	11 992	28 840	1 750
K 31. decembru 2006	14 307	4 065	10 242	24 840	1 909

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

7. Odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložená daň z príjmov sa účtuje v plnej výške z dočasných rozdielov s použitím záväzkovej metódy, pričom sa uplatňuje 19-percentná daňová sadzba.

Spoločnosť vzájomne zúčtovala odložené daňové pohľadávky a záväzky, pretože má právny nárok zúčtovať svoje daňové pohľadávky s bežnými daňovými záväzkami a dane odvádza tomu istému daňovému úradu.

Pohyby na účte odloženej dane:

	31. december 2007	31. december 2006
Na začiatku obdobia – odložený daňový záväzok, netto	892 120	918 683
Zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát náklad/ (výnos)	(50 566)	(26 563)
Na konci obdobia – odložený daňový záväzok, netto	841 554	892 120

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Odložené daňové pohľadávky a záväzky prislúchajú k uvedeným položkám:

	31. december 2007			31. december 2006		
	Aktíva	Pasíva	Netto	Aktíva	Pasíva	Netto
Dlhodobý hmotný majetok	-	896 734	(896 734)	-	938 979	(938 979)
Zásoby	12 720	-	12 720	6 199	-	6 199
Pohľadávky	26 800	-	26 800	26 867	-	26 867
Ostatné	15 660	-	15 660	13 793	-	13 793
Čistá odložená daň	55 180	896 734	(841 554)	46 859	938 979	(892 120)

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

8. Zásoby

Opravná položka k pomalyobrátkovému tovaru vytvorená v predchádzajúcich obdobiach bola rozpustená k predanému, resp. darovanému majetku.

K 31. decembru 2007 neboli žiadne zásoby poskytnuté ako zábezpeka pre bankové úvery.

	31. december 2007	31. december 2006
Suroviny a materiál	54 596	48 434
Tovar	530 871	462 092
Opravná položka na pomaly obrátkové zásoby tovaru	(66 947)	(32 627)
	518 520	477 899

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

9. Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky

K 31. decembru 2007 neboli žiadne pohľadávky poskytnuté ako zábezpeka pre bankové úvery.

Pohľadávky z obchodného styku sú znížené o opravné položky na pohľadávky, pri ktorých sa predpokladá, že nebudú vymožiteľné.

Výška opravných položiek na pochybné pohľadávky sa v súčasnosti určuje dvomi spôsobmi:

📊 štatistickou metódou pre trh retailových služieb na základe predchádzajúceho vývoja nesplácania pohľadávok fyzickými a právnickými osobami

📊 individuálne na základe preskúmania špecifických položiek po splatnosti na trhu korporátnych klientov (roaming, pohľadávky za Interconnect a iné pohľadávky).

10. Krátkodobý finančný majetok

	31. december 2007	31. december 2006
Pohľadávky	2 819 492	2 995 638
Opravné položky na pochybné a sporné pohľadávky	(1 009 691)	(990 429)
	1 809 801	2 005 209

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok po lehote splatnosti, pri ktorých nedošlo k zníženiu hodnoty

	31. december 2007	31. december 2006
Pohľadávky celkom	1 809 801	2 005 209
z toho:		
v lehote splatnosti	1 199 869	1 337 435
po splatnosti, ale nie znehodnotené	609 932	667 774
menej ako 180 dní	591 358	650 340
od 180 do 360 dní	11 216	11 660
viac ako 360 dní	7 358	5 774

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Pohyby v opravnej položke na pochybné pohľadávky

	31. december 2007	31. december 2006
Zostatok na začiatku roka	990 429	881 984
Zúčtované opravné položky na nevymožiteľné pohľadávky	32 410	134 238
(Rozpustené) opravné položky na nevymožiteľné pohľadávky	(13 148)	(25 793)
Zostatok na konci roka	1 009 691	990 429

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Zostatok vo výške 2 849 tis. Sk (2006: 470 794 tis. Sk) zahŕňa pohľadávku na cash-poolingovom účte v rámci skupiny France Telecom.

Dňa 15. marca 2006 Orange podpísal so spoločnosťou France Telecom S.A (FT) dohodu o centralizovanom riadení treasury (Centralized Treasury Management Agreement).

Na základe tejto dohody FT centralizuje a organizuje peňažné hospodárstvo disponibilných prostriedkov spoločnosti. France Telecom založil pre Orange Slovensko účet vedený v slovenských korunách v Bank Mendes Gans, ktorá patrí do skupiny ING (BMG).

Neuhradený zostatok na tomto bankovom účte vždy zahŕňa kumulované cash-poolingové vklady alebo úvery spoločnosti Orange od France Telecom.

Zostatky peňažných prostriedkov nepodliehajú riziku výmenných kurzov, pretože sú vedené v slovenských korunách. Zostatky sa úročia sadzbou, ktorá sa vypočíta ako SKK BRIBOR Overnight (BRIBOR: Bratislava Inter-Bank Operating Rate); úroky sa účtujú raz za mesiac a pripisujú sa na bežný účet spoločnosti.

11. Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31. december 2007	31. december 2006
Pokladničná hotovosť a peňažné ekvivalenty	8 558	4 968
Zostatky na bankových účtoch a vklady v bankách	613 758	629 068
Peniaze a peňažné ekvivalenty vykázané v súvahe	622 316	634 036

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Suma vo výške 11 000 tis. Sk predstavuje zabezpečovací vklad pre colný úrad.

Peniaze a peňažné ekvivalenty obsahujú vklady na úročených účtoch, bežných účtoch

a peniaze v pokladni. Spoločnosť sa domnieva, že účtovná hodnota peňazí a peňažných ekvivalentov predstavuje najprimeranejší odhad trhovej hodnoty, vzhľadom na krátku dobu splatnosti.

12. Vlastné imanie

Základné imanie

Schválené základné imanie k 31. decembru 2007 pozostávalo z 33 764 441 kmeňových akcií (2006: 33 764 441 akcií) s nominálnou hodnotou 35 Sk/akcia, ktoré bolo v plnej výške splatené k 13. januáru 2003.

Fondy

Fondy vo výške 459 714 tis. Sk (2006: 459 714 tis. Sk) súvisia so zákonným rezervným fondom, ktorý nie je k dispozícii na rozdelenie a mal by sa použiť na krytie budúcich strát vyplývajúcich z obchodných činností.

Dividendy

K dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky predstavenstvo neprijalo žiadne rozhodnutie o výške dividend, ktoré sa vyplatia zo zisku za rok 2007.

V máji 2007 akcionári na výročnom valnom zhromaždení schválili výplatu dividend vo výške 5 500 mil. Sk. V júni 2007 bola vyplatená suma 4 000 mil. Sk a v septembri 2007 suma 1 500 mil. Sk.

13. Úvery a pôžičky

Bankové úvery

Mena	Úroková sadzba (v % p.a.)	Dátum splatnosti	31. december 2007	31. december 2006
SKK	4,41 %	21/1/2008	800 000	750 000
SKK	4,41 %	21/1/2008	800 000	750 000
SKK	4,41 %	21/1/2008	800 000	750 000
Bankové úvery			2 400 000	2 250 000
Kreditné karty			4	52
Bankové úvery spolu			2 400 004	2 250 052

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Spoločnosť podpísala 8. decembra 2006 zmluvu o revolvingovom úvere s 3 slovenskými bankami. V rámci tohto úveru môže čerpať celkovú sumu do výšky 6 000 000 tis. Sk; úver je splatný do 5 rokov od dátumu uzatvorenia zmluvy. Akékoľvek preddavky môže spoločnosť splatiť/čerpať v posledný deň úrokového obdobia. Úroky sa vyplácajú raz za mesiac, pričom úroková sadzba k 31. decembru 2007 predstavovala 4,41 %. (2006: 4,99 %)

Úver nie je zabezpečený a spoločnosť smie tieto prostriedky použiť na všeobecné firemné účely a svoje prevádzkové potreby. K 31. decembru 2007 sa účtovná hodnota úveru s variabilnou úrokovou sadzbou približne rovná jej reálnej hodnote.

Závazky z finančného lízingu

Závazky z finančného lízingu majú nasledujúcu splatnosť:

	31. december 2007			31. december 2006		
	Minimálne lízingové splátky	Úroky	Istina	Minimálne lízingové splátky	Úroky	Istina
Do 1 roka	-	-	-	504	62	442
Od 1 do 5 rokov	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	504	62	442

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

V roku 2007 skončila 4-ročná doba lízingu všetkých lízingových zmlúv. Spoločnosť neuzatvorila nové zmluvy o finančnom lízingu. Za rok končiaci sa 31. decembra 2006 predstavuje

priemerná efektívna úroková sadzba 7,2 %. Všetky lízingy boli uzatvorené s pevnými splátkami. Nie sú splatné žiadne budúce možné lízingové splátky.

14. Dlhodobé rezervy

	Zamestnanecké požitky	Demontáž základňových staníc	Elektrický a elektronický odpad	Celkom
Stav k 31. decembru 2006	3 513	266 672	6 391	276 576
Tvorba rezerv v priebehu roka	951	-	287	1 238
Použitie rezerv v priebehu roka	-	116	72	188
Rozpustenie rezerv v priebehu roka	-	72 455	-	72 455
Stav k 31. decembru 2007	4 464	194 101	6 606	205 171

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Rezerva na zamestnanecké požitky zahŕňa platby vo výške mesačného platu (priemerný príjem za posledný štvrtrok), ktoré je v zmysle slovenských zákonov firma povinná vyplatiť iba pri odchode do dôchodku. V roku 2007 táto rezerva nebola použitá na úhradu uvedených záväzkov (2006: 0 Sk).

Rezerva na záväzkov súvisiaci s demontážou základňových staníc bola vykázaná vo výške 194 101 tis. Sk s použitím týchto predpokladov: priemerné náklady na likvidáciu základňovej stanice vo výške 250 tis. Sk, priemerná doba využitia základňovej stanice – 136 rokov, diskontná sadzba – 5,00 % a počet základňových staníc –

1 780 (2006: 266 672 tis. Sk; 136 rokov; 4,27 % a 1 701 v uvedenom poradí). Zvýšenie diskontnej sadzby zo 4,27 % na 5,00 % spôsobilo zníženie rezervy v roku 2007.

Rezerva na elektrický a elektronický odpad bola vykázaná vo výške 6 606 tis. Sk. Vypočítala sa ako najpresnejší odhad výdavkov potrebných na splatenie daného záväzku.

15. Záväzky z obchodného styku a iné záväzky

	31. december 2007	31. december 2006
Záväzky z obchodného styku	1 926 752	2 224 982
Časové rozlíšenie záväzkov	2 190 521	2 107 828
Daňové záväzky (DPH)	269 318	321 045
Záväzky voči zamestnancom	320 528	298 185
Ostatné bežné pasíva	13 643	13 928
Spolu	4 720 762	4 965 968

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Zníženie záväzkov z obchodného styku súvisí hlavne s neuhradenými dodávateľskými faktúrami za mobilné telefóny a s neuhradenými faktúrami

partnerov na Interconnect. Časové rozlíšenie záväzkov súvisí najmä s nákupom majetku s dlhou životnosťou spojeného so sieťami.

Záväzky do lehoty a po lehote splatnosti

31. december 2007

	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	Celkom
Záväzky z obchodného styku	1 841 090	82 320	3 342	1 926 752
Výdavky budúcich období	2 190 521			2 190 521
Daňové záväzky (DPH)	269 318			269 318
Záväzky voči zamestnancom	320 528			320 528
Ostatné krátkodobé záväzky	13 643			13 643
Celkom	4 635 100	82 320	3 342	4 720 762

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

31. december 2006

	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	Celkom
Záväzky z obchodného styku	2 010 145	205 864	8 973	2 224 982
Výdavky budúcich období	2 107 828			2 107 828
Daňové záväzky (DPH)	321 045			321 045
Záväzky voči zamestnancom	298 185			298 185
Ostatné krátkodobé záväzky	13 928			13 928
Celkom	4 751 131	205 864	8 973	4 965 968

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

16. Výnosy budúcich období

	31. december 2007	31. december 2006
Predplatené telefónne karty (karty Prima)	216 279	257 255
Zákazníci s paušálom	530 118	445 175
Ostatné	15 460	11 809
Spolu	761 857	714 239

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

17. Výnosy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené výnosy:

	31. december 2007	31. december 2006
Výnosy z predaja služieb	24 457 895	23 284 189
Predaj tovaru	652 420	636 740
Výnosy celkom	25 110 315	23 920 929

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

18. Externé nákupy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené externé nákupy:

	2007	2006
Nákup tovaru a služieb	6 754 563	5 865 696
Servisné poplatky a medzioperátorské náklady	4 192 926	3 943 558
Náklady súvisiace s dlhodobým majetkom	354 496	418 819
Ostatné	692 468	653 087
Externé nákupy celkom	11 994 453	10 881 160

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

19. Ostatné prevádzkové náklady, netto

	2007	2006
Licenčné a manažérske poplatky	612 380	578 029
Opravná položka na nevymožiteľné pohľadávky	44 380	121 407
Kurzové rozdiely – netto	773	(49 847)
Ostatné prevádzkové náklady	149 769	111 657
Ostatné prevádzkové výnosy	(102 037)	(32 740)
Ostatné prevádzkové náklady celkom	705 265	728 506

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

20. Mzdy a odvody

	2007	2006
Mzdové náklady	914 492	846 436
Rezerva na odmeny a náhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku	297 177	283 526
Odvody na sociálne zabezpečenie	254 222	238 504
Ostatné	95 397	80 898
Mzdy a odvody celkom	1 561 288	1 449 364

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

21. Nákladové úroky a obdobné náklady

	2007	2006
Úroky z bankových úverov	118 909	6 549
Poplatky za úverové prísluby	-	908
Bankové poplatky	15 409	12 457
Lízing – finančné poplatky	76	2 704
Ostatné	8	7
Nákladové úroky celkom	134 402	22 625

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

22. Výnosové úroky a obdobné výnosy

	2007	2006
Výnosové úroky	30 979	81 107
Ostatné finančné výnosy	537	447
Výnosové úroky celkom	31 516	81 554

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

23. Daň z príjmov

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby:

	2007	2006
Splatná daň z príjmov z prevádzkovej činnosti	1 459 790	1 399 328
Odložená daň z príjmov z prevádzkovej činnosti	(50 566)	(26 563)
Daň z príjmov celkom	1 409 224	1 372 765

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

	2007	2006
Zisk pred zdanením	7 246 757	7 348 468
Sadzba dane 19 %	1 376 884	1 396 209
Daň z príjmu týkajúca sa minulých účtovných období	(6 659)	(9 047)
Vplyv úprav:		
trvalé a ostatné rozdiely	38 999	(14 397)
Daň z príjmov celkom	1 409 224	1 372 765

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

24. Platby na základe podielov

V súlade s IFRS 2 „Platby na základe podielov“ sa reálna hodnota akciových opcií v súvislosti s emisiou zamestnaneckých akcií (akcie France Telecom) určuje k dátumu poskytnutia.

V súvislosti s odmenou na základe podielov spoločnosť vykazuje:

systém opcií na zamestnanecké akcie

V zmysle systému opcií na zamestnanecké akcie boli výkonným riaditeľom a senior manažérom poskytnuté opcie na kúpu kmeňových akcií, ktoré si môžu uplatniť kedykoľvek od dátumu ich poskytnutia až do dátumu uplynutia ich platnosti.

K 31. decembru 2007 odhadovaná reálna hodnota neuplatnených opcií predstavovala 1 670 tis. Sk.

ponuka zamestnaneckých opcií

Po tom, čo štát odpredal časť základného imania France Telecom, boli akcie ponúknuté súčasným zamestnancom skupiny. FT vníma zamestnanecké akcie ako spôsob motivácie a odmeňovania zamestnancov podľa výkonnosti spoločnosti. K 31. decembru 2007 odhadovaná reálna hodnota zamestnancami upísaných akcií predstavovala 9 811 tis. Sk.

25. Finančné nástroje

Zásady riadenia rizika

Činnosť spoločnosti Orange prináša rôzne finančné riziká vrátane dopadov zmien v trhových cenách cudzích zdrojov, zmien v devízových a úrokových sadzbách a zmien v kreditnom riziku. Celkový program riadenia rizík spoločnosti Orange sa zameriava na nepredvídateľnosť finančných trhov a usiluje sa minimalizovať možné nepriaznivé dopady na finančné výsledky spoločnosti.

Riadenie kapitálového rizika

Spoločnosť riadi svoj kapitál s cieľom zabezpečiť, aby spoločnosť bola schopná pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik pri maximalizácii návratnosti pre akcionárov pomocou optimalizácie pomeru medzi cudzími a vlastnými zdrojmi.

Štruktúru kapitálu spoločnosti tvoria cudzie zdroje, t. j. pôžičky uvedené v pozn. 13, peniaze a peňažné

ekvivalenty, cash pooling a vlastné imanie pripadajúce na vlastníkov materskej spoločnosti, ktoré sa skladá zo základného imania, fondov a nerozdeleného zisku ako sa uvádza v pozn. 12.

Oddelenie treasury pravidelne preveruje kapitálovú štruktúru. Na základe previerky a súhlasu valného zhromaždenia spoločnosť upravuje celkovú kapitálovú štruktúru pomocou výplaty dividend a emisie nových dlhových nástrojov, resp. umorenia už existujúcich dlhov.

Spoločnosť monitoruje štruktúru kapitálu na základe ukazovateľa úverovej zaťaženia. Tento ukazovateľ sa vypočítava ako pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu. Čistý dlh sa vypočítava ako celková hodnota úverov (ako je uvedená v konsolidovanej súvahe) mínus peniaze a peňažné ekvivalenty. Vlastné imanie sa vypočíta ako zostatok riadku „vlastné imanie“ uvedený v konsolidovanej súvahe plus čistý dlh.

K 31. decembru 2007 a 2006 ukazovateľ úverovej zaťažnosti dosahoval takéto hodnoty:

	31. december 2007	31. december 2006
Úvery	2 400 004	2 250 053
Peniaze a peňažné ekvivalenty	(622 316)	(634 036)
Finančný majetok	(2 849)	(470 794)
Čistý dlh	1 774 839	1 145 223
Vlastné imanie	11 335 783	10 986 769
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	16 %	10 %

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Významné účtovné zásady

Podrobné informácie o prijatých významných účtovných zásadách a metódach, vrátane kritérií pre vykazovanie, spôsob oceňovania

a spôsob vykazovania výnosov a nákladov v súvislosti s každou triedou finančného majetku, finančných záväzkov a kapitálových nástrojov sú uvedené v pozn. 3 k účtovnej závierke.

Hlavné kategórie finančných nástrojov

	31. december 2007	31. december 2006
Finančný majetok		
Peniaze a peňažné ekvivalenty	622 316	634 036
Krátkodobý finančný majetok	2 849	470 794
Investície v dcérskych spoločnostiach	3 000	3 000
Finančné záväzky		
Úročené úvery	2 400 004	2 250 053

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Riadenia finančného rizika

Vzhľadom na svoje aktivity je spoločnosť vystavená najmä finančnému riziku zmien výmenných kurzov a úrokových sadzieb. Spoločnosť nepoužíva žiadne oficiálne štatistické metódy na hodnotenie angažovanosti voči trhovému riziku, v nasledujúcom texte však uvádzame ako angažovanosť voči rizikám hodnotí vedenie spoločnosti:

Menové riziko

Orange čelí riziku súvisiacemu s výmennými kurzami, pretože výnosy vykazuje v slovenských korunách, zatiaľ čo významná časť investičných výdavkov je denominovaná v iných menách. Patria sem platby za vybavenie siete UMTS a GSM a za mobilné telefóny, ktoré sú vo všeobecnosti denominované v EUR. Akékoľvek zhodnotenie/znehodnotenie slovenskej koruny voči EUR, ktoré Orange nemôže vykompenzovať prostredníctvom úpravy ceny, bude vyžadovať vyšší/nížší objem výnosov použitých na úhrady investičných výdavkov.

Účtovná hodnota majetku a záväzkov spoločnosti Orange denominovaných v cudzej mene je k dátumu účtovnej závierky takáto:

	Záväzky		Majetok	
	2007	2006	2007	2006
EUR	1 044 086	1 433 350	271 580	277 255
USD	27 906	36 052	14 427	8 533

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Spoločnosť je vystavená predovšetkým pohybom EUR. Nasledujúca tabuľka znázorňuje citlivosť spoločnosti na 3-percentné posilnenie a oslabenie EUR voči príslušným cudzím menám. Tři percentá predstavujú mieru citlivosti, pri ktorej sa členom kľúčového vedenia predkladá interné hlásenie o menovom riziku, a na základe posúdenia vedenia predstavuje primerane možnú zmenu výmenných kurzov. Analýza citlivosti zahŕňa len

neuhradené peňažné položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 3-percentnú zmenu výmenných kurzov. Analýza citlivosti zahŕňa externé záväzky ako aj pohľadávky voči zahraničným prevádzkam, kde je pôžička denominovaná v inej mene ako mena veriteľa alebo dlžníka.

	2007	2006
Oslabenie / zisk alebo posilnenie / strata	23 175	34 683

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Úrokové riziko

Príjmy a prevádzkové peňažné toky spoločnosti Orange ovplyvňujú zmeny v trhových úrokových sadzbách. Úrokové riziko spoločnosti vyplýva z revolvingových úverov.

V decembri 2006 spoločnosť Orange získala bankové úvery úročené variabilnou (na základe BRIBOR) aj fixnou úrokovou sadzbou (podrobnejšie informácie sú v pozn. 13).

Analýzy citlivosti sa stanovili na základe angažovanosti voči úrokovým sadzbám k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Pri záväzkoch s variabilnou sadzbou sa analýza vypracovala za predpokladu, že výška neuhradeného záväzku k dátumu zostavenia účtovnej závierky bola neuhradená celý rok. Pri internom vykazovaní úrokového rizika hlavným členom vedenia sa používa zvýšenie alebo zníženie o 50 bázických

bodov, čo predstavuje odhad vedenia týkajúci sa nožnej zmeny úrokových sadzieb.

Keby boli úrokové sadzby o 50 bázických bodov vyššie alebo nižšie a všetky ostatné premenné by sa nezmenili, zisk spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2007 by sa znížil/zvýšil o 13 mil. Sk (2006: zníženie/zvýšenie o 14 mil. Sk). To je dôsledok angažovanosti spoločnosti voči úrokovým sadzbám k ich úverom s variabilnou úrokovou sadzbou.

Kreditné riziko

Koncentrácia kreditného rizika v súvislosti s pohľadávkami z obchodného styku je obmedzená z dôvodu veľkej klientskej základne spoločnosti Orange.

Okrem toho, ak klient neuhradí splatnú čiastku za poskytnuté služby, spoločnosť

Orange obmedzí klientovi odchádzajúce hovory a následne sa poskytovanie služieb preruší.

Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, že spoločnosť nebude schopná plniť svoje finančné záväzky v lehote ich splatnosti. Spoločnosť Orange riadi riziko likvidity pomocou udržiavania dostatočného objemu likvidných zdrojov na vyrovnanie svojich záväzkov v termíne splatnosti, v bežných aj sťažených podmienkach bez toho, aby utrpela neprijateľné straty alebo riskovala poškodenie svojho dobrého mena.

Vedenie sleduje priebežné 12-mesačné prognózy vývoja rezerv likvidity (obsahujú úverové linky, peniaze a peňažné ekvivalenty) na základe očakávaných peňažných tokov.

Finančné oddelenie skupiny uplatňuje politiku združovania disponibilných peňažných prostriedkov (cash pooling) spoločnosti s cieľom maximalizovať ekonomickú návratnosť a riadiť optimalizáciu a centralizáciu peňažných prostriedkov za najvýhodnejších finančných podmienok pre väčšinu pridružených podnikov (pozn. 10).

26. Transakcie so spriaznenými osobami

Spoločnosť Wirefree Services Nederland B.V. (zapísaná v obchodnom registri v Holandsku) je priamou materskou spoločnosťou a spoločnosť France Telecom SA (zapísaná v obchodnom registri vo Francúzsku) je konečným subjektom

s rozhodujúcou kontrolou. Transakcie so spriaznenými osobami sa nevykonali na základe nezvyčajných obchodných vzťahov. Pohľadávky, záväzky, nákupy a predaje týkajúce sa spriaznených osôb sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

Pohľadávky z obchodného styku – bežné	31. december 2007	31. december 2006
France Telecom SA	57 888	9 815
Mobistar	688	872
Orange SA - Corp. UK France	7 938	11 951
Orange France SA	4 161	6 710
Orange CorpSec	869	902
Orange Romania	1 649	8 354
Ostatné	10 693	15 612
	83 886	54 216

Záväzky z obchodného styku – bežné a nevyfakturované dodávky	31. december 2007	31. december 2006
France Telecom SA	351 364	36 620
Orange Brand Services	96 038	184 423
Equant	-	6 121
Orange SA - Corp. UK France	33 286	254 333
Orange France SA	7 905	5 713
Orange CorpSec	3 600	2 070
Orange Romania	13 175	12 682
Ostatné	17 345	19 229
	522 713	521 191

Sumy sú uvádzané v tis. SK

Nákup	2007	2006
Orange Brand Services	373 388	356 546
France Telecom SA	620 203	234 948
Orange SA - Corp. UK France	974	255 951
Orange France SA (ex FTM SA)	41 912	42 236
Mobistar	13 092	15 336
Orange Romania	62 426	93 976
Orange CorpSec spol. s r.o.	29 970	24 840
OCH (ex OCSA)	9 998	10 434
OPCS - Orange Personal Com. Serv. Ltd.	23 636	28 010
PTK Centertel (od 2006)	21 055	20 557
Ostatné	25 236	38 771
	1 221 890	1 121 605

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Predaj	2007	2006
France Telecom SA	134 451	63 657
Orange SA - Corp. UK France	-	2 418
Orange France SA (ex FTM SA)	33 278	49 961
Mobistar	5 623	7 040
Orange Romania	11 575	15 054
Orange CorpSec spol. s r.o.	4 528	3 680
OCH (ex OCSA)	3 222	3 389
OPCS - Orange Personal Com. Serv. Ltd	15 997	22 042
PTK Centertel (od 2006)	49 605	49 432
Ostatné	6 520	9 922
	264 799	226 595

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

27. Informácie o príjmoch a odmenách členov štatutárnych orgánov, dozorných a ostatných orgánov účtovnej jednotky

Tabuľka uvádza príjmy a odmeny členov štatutárnych orgánov, dozornej rady a ostatných orgánov spoločnosti:

	2007	2006
Štatutárny orgán	1 440	1 440
Dozorný orgán	4 080	5 617
Celkom	5 520	7 057

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

28. Prevádzkový lízing

Spoločnosť ako nájomca

Spoločnosť si najíma kancelárske, maloobchodné a technologické priestory vo forme prevádzkového

lízingu, pričom doba nájmu sa pohybuje od 1 do 15 rokov. Tabuľka uvádza celkové minimálne lízingsové splátky (nájom) vyplývajúce z nezrušiteľných prevádzkových lízingov:

	31. december 2007	31. december 2006
Do 1 roka	150 132	120 001
Od 1 do 5 rokov	393 844	474 389
Nad 5 rokov	48 393	12 337
	592 369	606 727

Sumy sú uvádzané v tis. Sk

Celkové výdavky na nájomné predstavujú 312 mil. Sk (2006: 396 mil. Sk).

Spoločnosť si vedie dokladovú evidenciu platieb vyplývajúcich z nájomných zmlúv.

29. Budúce možné a podmienené záväzky

Súdne spory

Spoločnosť nie je stranou v žiadnom súdnom spore mimo svojej bežnej obchodnej činnosti. Vedenie si nemyslí, že výsledky súdnych sporov spoločnosti budú mať zásadný nepriaznivý dopad na jej finančnú situáciu, výsledok hospodárenia ani na jej peňažné toky.

Budúce záväzky

Spoločnosť eviduje budúce záväzky týkajúce sa investičných výdavkov vo výške 737 374 tis. Sk.

Suma 566 637 tis. Sk sa týka investícií do sieťového majetku a zvyšné záväzky súvisia s investíciami do iného nehmotného majetku. Spoločnosť eviduje aj budúce záväzky vyplývajúce z prenájmu majetku vo výške 95 000 tis. Sk a budúce záväzky týkajúce sa nákupu handsetov v celkovej výške 205 522 tis. Sk.

Právne záväzky

Spoločnosť poskytla tretím osobám ručenie vo výške 11 100 tis. Sk.

30. Zásadné účtovné odhady a úsudky

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS v znení prijatom EÚ vyžaduje od vedenia, robiť úsudky, odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na uplatnenie účtovných zásad a na vykázané hodnoty aktív a pasív, príjmov a výdavkov.

Odhady a príslušné predpoklady sa realizujú na základe skúseností z minulých období a na základe iných faktorov, ktoré sa v danom prípade považujú za relevantné a ktorých výsledky tvoria základ rozhodnutí o účtovných hodnotách aktív a pasív, ktoré nie sú okamžite zrejmé z iných zdrojov. Skutočné výsledky sa od týchto odhadov môžu odlišovať.

Odhady a príslušné predpoklady sa pravidelne preverujú. Opravy účtovných odhadov sa vykazujú v období, v ktorom bol daný odhad revidovaný (ak má oprava vplyv iba na príslušné obdobie), alebo v období vykonania opravy

a v budúcich obdobiach (ak má oprava vplyv na bežné aj budúce obdobia).

Spoločnosť v súvislosti s budúcou činnosťou vypracúva odhady a uplatňuje predpoklady.

Výsledné účtovné odhady sa, samozrejme, zriedka zhodujú s príslušnými skutočne dosiahnutými výsledkami. Odhady a predpoklady, s ktorými súvisí značné riziko významnej úpravy účtovnej hodnoty aktív a pasív v ďalšom finančnom roku, sú opísané v nasledujúcej časti:

Odhadovaná životnosť budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku

Ekonomická životnosť, o ktorej sa hovorí v bode 3 (f) a (g) týchto poznámok, sa určuje na základe najlepšieho odhadu životnosti dlhodobého majetku vypracovaného spoločnosťou.

Odhadovaná rezerva na likvidáciu zariadení (ARO)

Spoločnosť vykázala záväzok súvisiaci s likvidáciou majetku, konkrétne s vyradením a likvidáciou základňových staníc.

Orange Slovensko, a.s., umiestňuje základňové stanice na pozemky, strechy a iné priestory na základe rôznych druhov nájomných zmlúv.

Pri odhade reálnej hodnoty záväzku súvisiaceho s likvidáciou základňových staníc, spoločnosť vykonala množstvo odhadov, ako napr. náklady na odstránenie sieťových zariadení a navrátenie základňových staníc do pôvodného stavu a odhadovaný čas používania základňových staníc.

31. Následné udalosti

Po 31. decembri 2007 do dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky sa nevyskytli žiadne udalosti, ktoré by zásadne ovplyvnili pravdivé

a verné zobrazenie skutočností uvedených v tejto účtovnej závierke.

32. Schválenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola predstavenstvom schválená a odsúhlasená na vydanie dňa 18. marca 2008.



Pavol Lančarič
generálny riaditeľ



David Stewart
riaditeľ Finančného úseku

V dynamickom roku 2007 spoločnosť opäť potvrdila svoju pozíciu lídra na telekomunikačnom trhu. Spoločnosť dosiahla vynikajúce finančné výsledky a upevnila si svoj podiel na trhu. Za týmito úspechmi stojí promptné uspokojovanie potrieb zákazníkov a poskytovanie moderných služieb založených na moderných technológiách. Spoločnosť aj v budúcnosti plánuje posilniť svoju orientáciu na zmluvných zákazníkov a biznisový segment trhu. Rastúce investície do novej technológie – siete tretej generácie UMTS – prinesú nové spektrum služieb, s dôrazom na dátové služby a mobilný internet.

Správa predstavenstva o výsledkoch podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2007

Spoločnosť ukončila hospodárenie v roku 2007 so ziskom po zdanení 5 838 mil. Sk, čo predstavuje medziročný pokles o 2,3 %. Pokles hospodárskeho výsledku spôsobila vyššia efektívna zadlženosť, ktorá sa premietla do zvýšených nákladových

úrokov. Výnosy z poskytovaných služieb vzrástli medziročne o 5,0 % a dosiahli 25 110 mil. Sk. Spoločnosť v minulom roku sústredila svoju pozornosť najmä na zmluvných a biznisových zákazníkov a rozširovanie ponuky dátových služieb. Spoločnosť v minulom roku preinvestovala 4 539 mil. Sk, pričom hlavnú časť investícií tvorili investície do rozvoja a skvalitnenia mobilnej siete a výstavby siete FTTH. Pohľadávky z obchodného styku poklesli z 2 996 mil. Sk v roku 2006 na 2 819 mil. Sk v roku 2007.

Ku koncu roka spoločnosť disponovala s 622 mil. Sk peňažných prostriedkov. Vlastné imanie spoločnosti dosiahlo 11 336 mil. Sk, čo predstavuje medziročný nárast o 3,2 %. Tento nárast je spôsobený zvýšením nerozdeleného zisku z predchádzajúcich období. Krátkodobé záväzky z obchodného styku spoločnosti dosiahli 1 927 mil. Sk, čo predstavuje 13,4 % pokles oproti minulému roku. Úverové zaťaženie spoločnosti dosiahlo výšku 2 400 mil. Sk, čo predstavuje medziročný nárast o 6,7 %.

Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A
821 09 Bratislava, Slovenská republika
www.orange.sk

